

Standaryzowany system transliteracji alfabetu arabskiego na łaćiński.
 Ustalenia warsztatowe, Sokółka 7-9. 10. 2013

SPÓŁGŁOSKI		SPÓŁGŁOSKI	
Grafemy arabskie	transliteracja	Grafemy tureckie i perskie	transliteracja
ب	b	پ	p
ت	t	چ	č
ث	s	ژ	ž
ج	ǰ	گ	ŋ
ح	ħ	گ	g
خ	ħ	Nowoutworzone grafemy	transliteracja
د	d	ډ	ɖ
ذ	z	ڇ	c
ر	r	SAMOGŁOSKI	
ز	z	Grafemy arabskie	transliteracja
س	s	آ	ā
سین	ś	أ	
ش	š	اَ	
ص	ṣ	اِ	
ض	ẓ	اِ	
ط	ṭ	ی	à
ظ	ẓ	يِ	
ع	‘	َ	e (a - w tekście orientalnym)
غ	ğ	ِ	i
ف	f	يِ	ī (ji - na początku wyrazu i po samogłosce)
ق	q	ُ	u
ك	k	وُ	ū
ل	l	وَ	o
م	m		
ن	n		
ه	h		
و	w		
ي	j		
ة	ġ		
ء	’		

opr. I. Radziszewska